

UBND TỈNH YÊN BÁI  
**BAN CHỈ ĐẠO PHÒNG,  
CHỐNG DỊCH BỆNH  
COVID-19**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: *2736*/BCĐ-NV

Yên Bái, ngày *20* tháng 8 năm 2021

V/v hướng dẫn kiểm tra và công nhận  
Giấy chứng nhận tiêm chủng và  
Giấy xác nhận khỏi bệnh Covid-19  
của nước ngoài

Kính gửi:

- Các sở, ban, ngành thành viên Ban Chỉ đạo phòng chống dịch bệnh COVID-19 tỉnh;
- Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch bệnh COVID-19 các huyện, thị xã, thành phố.

Căn cứ Công văn số 3112/LS-PL ngày 14/8/2021 và Công văn số 3157/LS-PL ngày 17/8/2021 của Cục Lãnh sự (Bộ Ngoại giao) về việc hướng dẫn việc kiểm tra và công nhận Giấy chứng nhận tiêm chủng và Giấy xác nhận khỏi bệnh COVID-19 của nước ngoài,

Tiếp theo Công văn số 2662/BCĐ-NV ngày 10/8/2021 của Ban Chỉ đạo phòng chống dịch bệnh Covid-19 tỉnh về việc giảm thời gian cách ly y tế tập trung đối với người nhập cảnh Việt Nam đã tiêm đủ liều vắc xin phòng COVID-19 hoặc đã khỏi bệnh COVID-19,

Ban Chỉ đạo phòng chống dịch bệnh COVID-19 tỉnh hướng dẫn một số nội dung về việc kiểm tra và công nhận giấy chứng nhận tiêm chủng, giấy xác nhận khỏi bệnh COVID-19 hoặc các giấy tờ tương đương khác của nước ngoài được thực hiện như sau:

1. Đối với mẫu Giấy chứng nhận tiêm chủng/Giấy xác nhận khỏi bệnh Covid-19 chưa được giới thiệu chính thức cho các cơ quan đại diện Việt Nam tại nước ngoài:

- Nếu các giấy tờ này đủ điều kiện hợp pháp hóa lãnh sự thì phải hợp pháp hóa lãnh sự.

- Nếu các giấy tờ này không đủ điều kiện hợp pháp hóa (không có chữ ký, con dấu, sử dụng xác thực qua ứng dụng điện tử) thì phải có **Giấy xác nhận** của cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài.

2. Đối với mẫu Giấy chứng nhận tiêm chủng/Giấy xác nhận khỏi bệnh Covid-19 đã được giới thiệu chính thức qua đường ngoại giao (*danh sách kèm theo hoặc được đăng tải trên Cổng thông tin điện tử của Cục Lãnh sự*) thì các giấy tờ này phải dịch ra tiếng Việt và chứng thực theo quy định. Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh sẽ xem xét, đối chiếu với các bản mẫu đã được Cục Lãnh sự (Bộ Ngoại giao) giới thiệu chính thức.

3. Các giấy tờ tại mục 1 và mục 2 của Công văn này phải gửi kèm theo trong hồ sơ xin phép cho người nước ngoài nhập cảnh theo Hướng dẫn số 03/HD-UBND ngày 5/6/2021 về quy trình xét duyệt cho người nước ngoài và thân nhân nhập cảnh Việt Nam để làm việc tại các cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp, đơn vị trên địa bàn tỉnh Yên Bái trong giai đoạn áp dụng các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19.

4. Yêu cầu Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố thông tin tới các doanh nghiệp trên địa bàn các nội dung nêu trên.

Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch COVID-19 tỉnh yêu cầu các sở, ban, ngành, các cơ quan, đơn vị liên quan và các địa phương triển khai thực hiện./. *neu*

Nơi nhận: *lu*

- Như trên;
- Thường trực Tỉnh ủy;
- Lãnh đạo HĐND tỉnh;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Trưởng Ban Chỉ đạo PCDB COVID-19 các huyện, thị xã, thành phố;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể, đơn vị thuộc tỉnh;
- Chủ tịch UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- Ban Quản lý các khu công nghiệp tỉnh;
- Chánh, các Phó CVP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, TH, VX, NV.

**KT. TRƯỞNG BAN  
PHÓ TRƯỞNG BAN THƯỜNG TRỰC**



**PHÓ CHỦ TỊCH UBND TỈNH  
Vũ Thị Hiền Hạnh**



**Danh sách**  
**Mẫu Giấy chứng nhận tiêm chủng và**  
**Giấy xác nhận đã khỏi bệnh Covid-19 của nước ngoài**  
**đã giới thiệu qua đường ngoại giao**  
*(Kèm theo Công văn số 3112/LS-PL ngày 14/8/2021)*

STT	Tên nước	Tên/Loại giấy tờ
1	Cộng hòa Ba Lan	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
2	Các tiểu vương quốc Ả-rập thống nhất	Thẻ chứng nhận tiêm chủng
3	Hàn Quốc	Giấy chứng nhận tiêm chủng
4	Cộng hòa Ca-dắc-xtan	Giấy chứng nhận tiêm chủng
5	Mông Cổ	Chứng chỉ du lịch quốc tế
6	Vương quốc Ô-man	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng
7	Vương quốc Thái Lan	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng
8	Ru-ma-ni	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
9	Nhật Bản	Giấy chứng nhận tiêm chủng
10	Niu Di-lân	Giấy chứng nhận tiêm chủng (xác nhận qua thư điện tử)
11	CHLB Bra-xin	Giấy chứng nhận quốc gia tiêm chủng vắc-xin Covid-19
12	CHXHCNDC Xri Lan-ca	Giấy chứng nhận tiêm chủng
13	Cộng hòa Séc	Giấy chứng nhận tiêm chủng quốc gia Chứng chỉ chứng nhận khỏi bệnh Covid-19 kỹ thuật số (EU) Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
14	Vương quốc Ma-rốc	Giấy chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số
15	Vương quốc Ả-rập Xê-út	Hồ sơ y tế tiêm chủng Covid-19
16	Cộng hòa Ác-me-ni-a	Giấy chứng nhận tiêm chủng
17	CHLB Đức	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU) Sổ tiêm chủng quốc tế
18	CHLB Nga	Giấy chứng nhận tiêm chủng
19	Liên hiệp Vương quốc Anh	Giấy xác nhận tiêm chủng của các vùng (Anh, Wales,

	và Bắc Ai-len	Scotland và Bắc Ai-len)
20	Cộng hòa Áo	Giấy xác nhận khỏi bệnh Covid-19
21	Cộng hòa San Ma-ri-no	Giấy chứng nhận tiêm chủng quốc gia Chứng chỉ chứng nhận khỏi bệnh Covid-19 kỹ thuật số (EU) Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
22	CHDCND Lào	Giấy chứng nhận tiêm chủng
23	Cộng hòa Xinh-ga-po	Giấy chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số
24	Vương quốc Bỉ	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
25	Vương quốc Tây Ban Nha	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
26	Vương quốc Đan Mạch	Giấy chứng nhận tiêm chủng
27	Hợp chúng quốc Hoa Kỳ	Thẻ chứng nhận tiêm chủng
28	I-ta-li-a	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
29	Cộng hòa Bun-ga-ri	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
30	Cộng hòa Xlô-va-ki-a	Giấy chứng nhận tiêm chủng (quốc gia) Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
31	Na-uy	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU) Chứng chỉ chứng nhận khỏi bệnh Covid-19 kỹ thuật số (EU)
32	Thụy Điển	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
33	I-xra-en	Giấy chứng nhận tiêm chủng
34	Pháp	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)

**Danh sách**  
**Mẫu Giấy chứng nhận tiêm chủng và**  
**Giấy xác nhận đã khỏi bệnh Covid-19 của nước ngoài**  
**đã giới thiệu qua đường ngoại giao**  
**(Cập nhật)**  
**(Kèm theo Công văn số 3157/LS-PL ngày 17/8/2021)**

STT	Tên nước	Tên/Loại giấy tờ
35	Cộng hòa Thổ Nhĩ Kỳ	Thẻ chứng nhận tiêm chủng Covid-19 Định danh tiêm chủng điện tử
36	Cộng hòa A-đéc-bai-gian	Thẻ chứng nhận tiêm chủng Chứng nhận khỏi bệnh Covid-19
37	Cộng hòa Ấn Độ	Giấy chứng nhận tiêm chủng
38	Liên bang Thụy Sĩ	Chứng nhận Covid (chứng nhận tiêm chủng, chứng nhận đã khỏi bệnh)
39	CHND Trung Hoa	Giấy chứng nhận tiêm chủng
40	Cộng hòa Hồi giáo Pa-ki-xtan	Giấy chứng nhận tiêm chủng
41	Ai-len	Thẻ chứng nhận tiêm chủng Covid-19 Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
42	Cộng hòa Hy Lạp	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
43	Nhà nước Cô-oét	Giấy chứng nhận tiêm chủng Sars-Cov-2
44	Cộng hòa Cô-lôm-bi-a	Giấy chứng nhận tiêm chủng



*[Handwritten signature]*